

+ Derselbe
itz, Heinz, Vertr. E
ger, Herm., Exped. I
kol, L., Postbeamt. II
ns, O., Dach. II
evmühl, Anna, I
TelSekr. d. II
ns, Johs., Buchb. II
- Wilkens, Fri. S.,
fiansstraße 17, I
rmann Wwe., M. E
rmann, H., Schloss. E
ndt, Jos., Rentn. E
stens, Fritz, Rentn. E
utmann, W., Zim. II
emar, M., Bauarb. I
ide, B., Rentn. II
henwaldt Wwe., S. II
rn, A., Rentn. II
ter, P., Gärtn. II
Jewohlt, H., Kwt. II
Jewohlt, W., Kwt. III
inhusen, F., Schiffb. I
eunert, M., Hdlr. III
czak, O., Tap. III
ert, A., SlaAng. K
ke, Huns, Arb. K
ke, Fritz, Grünw. K
Hotmann, E., I
Alteign, Leopoldenstr. 2
ens, Johs., Kwt. II
tisch, Frau H., Spalterin
terstrat, Christel, Ang. E
iert, Arth., KfmAng. I
inert, Cl., I
lektro-Großhdl. II
ert, Olga, I
iger, Th., Wäscherin
rsen, Jonny, StaArb. II
cke, Otto, Tischl. III
schagen, F., I
ratldBes. III
ling, K., Schuhm. K
iss, Martha, Kwt. K
mann, Frau M., Rtn. K
Bacher, Frau, I
istfeld, Ad. Preetz (Holst.)
niedeske, Franz, Rtn. E
h, L., Rentn. E
ert, Fritz, Kesselschm. I
Elm, G., Rentn. I
Elm, F., Schneid. I
ter, P., StaArb. II
ohn, Beria, II
pp, Bernh., Arb. II
Günth., Autoschlöss. II
r, Wwe., Kate III
r, Frau E., Rentn. III
r, H., Rentn. III
rt, Martha, I
bensm., II
d, Hedwig, Heißm. K
Roderbus, W., I
r, H., GravAnst. II
hessen, Hinr., Koch
ampe, E., i. Fa.
inrich Kratz & Co. II
au, W., StaAng.
Langenbrück, K., I
ich, E., Fabrikei (Fil.)
s, Louise, Hdl. I
der, Herm., Sped. I
leinfeld, A., u. Mit-
n, das. I
ien, O., Arb. I
aum, O., KfmAng. E
ld, A., Maler E
feld, Adolf, Ang. I
Vander, Friedr., Ang. I
r, Rentner
er, Gertr., Rentn. E
r, Alfr., KfmAng. I
sudi, J., I
Niedernstegen 38
edehaus, Otto, Ang. E
E., Paketfuhrw. II
her, Martha E
r, Emmy I
r, Rentn. I
h, A., Rentn. I
r, Arthur, Ang. II
r, E., Rentn. III
r, Heinz, Dekor. II
ke, W., Lagerist III
ve, Gerda, III
er, Walt., HafArb. II
tto Bessenroth & Sohn
-Vertr. (Lag.)
enck Erben, das. 41
auski, Frau E.
w. II
uski, Paul, Mal. E
I, Frau M., Ang. E
H., Rentn. OE
r, Karl, OE
Mstr. OE
r, Martha, Zeitungs-
r, G., Innenarch. OE
oth, H., I
ragskünstl. II
th Wwe., Maria II
Frau Irmpard, Arb. I
irch, H., ObInsp. I
John, Lehr. II
Heintr., Pens. II

Rummeler, A., PolBeamt. II
Vogt, Hermann, Ing. III
Mertens, Franz, Lager. III
Schwenssen-Emma, Rentn. III
Harders, A., Heizer IV
41 + Wenck Erben, Adr. das.
Knobelsdorf, A., HbAng. E
Wenck, A., Büroang. I
45 + Struck, Ernst, Prokurist I
47 + Kliche, A., Straßenbau II
Kliche, F., Rentner
49 + Becker, H. O. W. B.,
Faust, Emma, Rentn. I
Niemann, Willi, Betrllr.
51 + Dahnne, M.E.A., u.
Miteign., das.
Daehne, Fri., Zahnarzt. II
53 + Parkheim der, J. Busch,
Detailistenkammer
Baumwiese 9
Kohl, Georg, SchuhmMstr.
Steinmann, F., Waschaufom

V. d. Alsterdorfer Str. rechts:
2 + Ratke Wwe., A., u.
Dithmarscher Str. 39
Henna, A., Rentn. E
Resag, P., Rentn. E
Reusch Wwe., B., Ang. K
Boje, Frau G., Rentn. I
Gehrke sen. Wilh., KfmAng. I
Look, O., Maschb.
Seiliger, Gertrud, KfmAng. I
Thiemann, B., Ang. II
Strube, W., Mont. II
Eisele, E., Rentn. II
Schroter, Joh., Autoschlöss. K
4 + Müller, H. P., Alster-
dorfer Str. 66
Witten, Wwe., A., u.
Pomplun, W., Fuhbetr. II
Reusch Wwe., B., Ang. K
mann, Frau M., Rtn. K
6 + Mandewirth, B.,
Pinnasberg 8
Mandewirth, A., Nieter E
Helweg, H., Buchdruck. I
8 + Schönberger, Joh.,
Klempn. II
Marienfeld, F., Rentn. I
10 + Schaub, R., Wandsbeker
Chaussee 178
Glaser, Günther,
PostArb. E
Heidenreich, H., HbAng. I
Neugeschwender, F., Rentn. I
Petersen, Wwe., Emma I
Schaub, Hans-H.,
Klempn. II
12 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Sauna-Betriebsgesellschaft
Bleines & Co. II
Jacobi, E., Badediel. II
Studdt, Gertrud, Mass.
Bartusch, M., Mass. II
Steinbader, Gertrud, Mass.
Wernecke, I.
18 + Voigt Wwe., D., u. Mit-
eign., das.
Voigt, A., Grünw. II
Grabe, Olga, Näh.
Pohl, Wwe., Olga, Rentn.
20 + Dieselben
Grabe, M., Kwt. E
Hachten, Anna, Platt. I
Voigt, Dora, Rentn. II
Huhn, J., Tischler
22 + Roderbus, Frau Erna
Timmermann, Aug., I
Autouing. II
Huhn, J., Tischler
24 + Reimers, Anni,
Lampensch.-Fabr. II
26 +
Wolf, Emma
Wulf, Hugo, TelWerkmstr.
28 + Kriens, W., Pens.
Hennersdorf, H., MaschSchl. I
Waap, Kurt, Gürtler. I
30 + Krogmann, W., Kfm.
Langhein, Henry, Ang.
32 + Gunnensen, H. Th.,
Badeanst. II
34 + Clausen, C., Adr. G.
Borkmann, Gilg.,
Reventlowstr. 5
Stollen, Frau Luise E
Ludolph, Hermann,
Führerunternehmer OE
Feldhusen, Wilh., Kfm. OE
Kamps, Kurt, VersAng.
Richter, Frau A., Rentn. I
Gral, Käthe, Mangle. I
Leutner Wwe., F.
Laatzon Wwe., C.
Kahl, Maria, Schneid. II
Penke, I. II
Wulf, Erna, Köchin
Klingenberg, Bertha, Pens. II
Andersen Wwe., Dora III
Börner, Erika III
Kohlmeyer, H., Zim. III
34 + Derselbe
Loos, W., Ziegelfg.
Lindner, C., Milch-
hdlg. E u. OE

Bartels, Arnold, Laborant E
Kretschmann, H., Dr.,
StudRat I
Scharnberg, H., I
ObFuhrw. M. I
Baumgarten, P., KfmAng. I
Meyer, Friedr., Kfm. II
Meyer, Karl, Maur. II
Zeiler, Georg, Fuhrw. II
Rehmer, O., Back. II
Gehrcke, P., PolBeamt. II
Schlüter, H., Rentn. III
Scharnberger, F. III
Lühr, G., Feinmch. III
Papenthien, Elsa III
36 + Selle, Frau Ina,
geb. Steffen
Verw. Johann Schneider,
Hmb. I., Mönckbergstr. 3
Müller, Marg. I
Berg, Fred, Arb. I
Thuraw Wwe., A. E
Weltzien, W., ObSekr. a.D. E
Neven, A., StaArb. E
Person, Fri. A., I
SchneidMstrn. I
Person, Frau A., Rentn. I
Fischer Wwe., W. I
Jung, J. K., KüldrBes. II
Jung, Gertrud, I
SchneidMstrn. II
Reimers, Heiar., Rentn. II
Sander, W., Ladenmstr. II
Warnke, Frau Dorothea,
Rentn. III
Warnke, Frau Marg.,
Pens. III
Ullmann, J., HbAng. III
Seemann, Marie, Rentn. III
Schmiedehaus, Gerda,
Damenfris. II
Müller, Henry, FrisMstr. K
Paulmann, H., Kolw. K
38 + Dieselbe
Frank, Ed., Maurer E
Weib, B., Maur. E
Ehrich, Meta E
Fischer Wwe., Eveline I
Polzin, B. I
Lübbert, Otto, Maur. I
Omilian, H.
Aktuhn, C., Beamt. II
Schössow, Heinrich,
Autoschlösser II
Olin, Gertrud, Arb. III
Takke, W., Arb. III
Rosenfeld, G., Chem. III
Vaders, Ludw., Buchhlt. III
Schlöstein Wwe., M. K
Winterberg, K., Heiz. K
40 + Augustin, Frau, u. Mit-
eign., Adr. E.W.A. Klassen,
Krochmannstr. 19
Wichmann, W., Schmld. OE
Hertel, A., OE
Seehase, Joh., HbAng. OE
Körner, Frau Minna, I
Plattner I
Laue, Meta, Buchhlt. II
Laue, O., PolBeamt. II
Ehrler, F., KfmAng. II
Mehling, F., HbAng. III
Lachmann, F., Buchhlt. III
Nitschke Wwe., E. M. K
Pizner Wwe., M., Reinmfr. K
Siemens, Erna K
40a Flüge Wwe. Math. E
Isbarn Wwe., G. E
Vogt, Hans, Bootsb. I
Meyer, Emil, Kranf. I
Manneck, Walt., Lackier. II
Hodfeldt, Otto, Maler II
42 + Roderbus, W., das. 29a
Zerfas, A., Baggerf. E
Aros, A., Mont. I
Arps Wwe., E. I
Herns, H., Kraftf. I
50 + Gros Erben, Adr. Wwe.
A. Papke, das.
Werner, M., Schiffbauer
Krause, Rob., Ing. E
Papke Wwe., A.
Wendt, Theodor, Rentn. I
52 + Schwarz, J. T. M.
Reinhold, A., Beamter II
52a Schwarz, Walter,
Wäscherei II
Schwarz, Werner, Ing. II

Butenbek
Bezeichnung für die hochgele-
genen Fluren außerhalb der
Gründe der Schillingbek
(Ben. 1909)
Bz.: Eimsbüttel, Orts.: Lok-
stedt, Stl.: Lokstedt Lok. I
Vom Lokstedter Steindamm
rechts:
1 + Hummel Wwe., P.
Holtz Müller Wwe., E.
Schmitz Wwe., M., Rentn.
Roemer, Fr. G., Postbeamt.
3 + Benöhr Erben, Ober-
ursel Taun., Folkberts-
straße 7
Lange, Erwin, Kwt. I
Vollmer, A., Bauing. II
Wastrow, P., Maur. II
Grette, Marg. II
5 + Splannemann, E.,
DiplIng. II
9 + Schumann, M., das. 16
Prüsse, Ernst G., i.Fa.
Ernst G. Prüsse & Co. II
Prüsse, Edm., Kfm. II
Müller, Paul, Gescht.
Großkreuz, Emmy,
Konzertsäng. II
Großkreuz, Rich., RegRat II
Schlüter, Ernst, KfmAng.
11-13 + Woitek, J.,
Feinkhlr. II
15 Krueger, Frau Frieda
Karl Tiedemann, Textilien
Jaeger, Hannelore,
Drogistin II
Rönfeldt, L., Arch.
15a Ecks, W., i.Fa.
Hinsch & Ecks II
19 + Isaacsohn, Frau,
Wentorf
Ohlrich, Reinh., AbtLtr.
Plötz, H. I
27 + Bruhn, G. Erben,
Adr. das.
Bruhn jun., Gg., Ang.
Bremer, H., StaArb.
31 + Ziegler, Fr., Grindel-
allee 95
Jürgen-H. Breuer O.H.G.,
Schiffahrt II

Butendeichsweg
Benannt 1923 nach der altein-
geessenen Bauern- u. Fischer-
familie Butendeich
Bz.: Hmb-Mitte, Orts.: Fin-
kenwerder, Stl.: Finkenwerder
Finkw
Planskizze Finksweg
1-5 + Bau-Verein zu Hambg.,
Ferdinandstraße 29
1 Möller, Leo, Seemann E
Walther, H.-J., Dr., E
Zahmart II
Hamper, Hildegard I
Grabowski, E., Rentn. I
Ende, Frau E. I
Petersen Wwe., P. I
Brehn, Fri. I., Näh. I
Brandt, Ernst, Tischl. I
Frank, Erich, Kfm. I
Klatt Wwe., E. II
Brandt, E., Lehr. II
Gentsch Wwe., G. II
Janke, K., GoldschmMstr. II
Karsens, W. II
Schorogge, O., Elektr. E
3 Kunze, C.-A., Elektr. E
Schulze, Fritz, Schiffsf. E
Petersen, P. I
Hustedt, J. I
Hertz, M., Kelln. II
Karsens, W. II
Lohmann Wwe., Anna, II
Wiesner, H.-J., Maschb. III
Förtsch, Frau C. III
5 Diehlhorst, L., Gärt. E
Hupé, A., ObPostInsp. E
Wittmann, Max I
Heins, Willi, Arb. I
Gerke, Werner, I
ObMont. II
Martens, Johs., Seefisch.
Schanz, Gust., Schloss. III
Ehner, Elfride, III
2 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Allg. Ortskrankenk. II
Vw. Stelle Finkenw. II
Standesamt II
Auslechtsamt II
Ortsamt Finkenwerder II
Arbeitsamt Nebenstelle II
Finkenwerder II
Schwertkowsky, H.,
Hausmstr. III

Butenfeld
bisher Eichenallee
Nach einer Flurbezeichnung;
Butenfeld, das außerhalb des
Dorfes gelegene Feld
(Benannt 1949)
Bz.: Eimsbüttel, Orts.: Lok-
stedt, Stl.: Lokstedt Lok. I
Planskizze
Lokstedter Steindamm
Vom Lokstedter Steindamm
links:
1 + Hummel Wwe., P.
Holtz Müller Wwe., E.
Schmitz Wwe., M., Rentn.
Roemer, Fr. G., Postbeamt.
3 + Benöhr Erben, Ober-
ursel Taun., Folkberts-
straße 7
Lange, Erwin, Kwt. I
Vollmer, A., Bauing. II
Wastrow, P., Maur. II
Grette, Marg. II
5 + Splannemann, E.,
DiplIng. II
9 + Schumann, M., das. 16
Prüsse, Ernst G., i.Fa.
Ernst G. Prüsse & Co. II
Prüsse, Edm., Kfm. II
Müller, Paul, Gescht.
Großkreuz, Emmy,
Konzertsäng. II
Großkreuz, Rich., RegRat II
Schlüter, Ernst, KfmAng.
11-13 + Woitek, J.,
Feinkhlr. II
15 Krueger, Frau Frieda
Karl Tiedemann, Textilien
Jaeger, Hannelore,
Drogistin II
Rönfeldt, L., Arch.
15a Ecks, W., i.Fa.
Hinsch & Ecks II
19 + Isaacsohn, Frau,
Wentorf
Ohlrich, Reinh., AbtLtr.
Plötz, H. I
27 + Bruhn, G. Erben,
Adr. das.
Bruhn jun., Gg., Ang.
Bremer, H., StaArb.
31 + Ziegler, Fr., Grindel-
allee 95
Jürgen-H. Breuer O.H.G.,
Schiffahrt II

35 + Cook, G., Dr.,
DiplVolksw. II
Read, Frau M.
Langhagel, K.,
ObKgrat II
Knopp, W., Ang.
37-37a + Reimers, A.,
das. 37
37 Giese, William,
SchädlBek. II
Schell, G., Kfm. II
Korytowski, M.,
Amstrat II
Beck, J. I
Schneidermeister II
Reimers, A., MaurMstr. I
Stephan, Osw., Lehr. I
Claus, Marg., Rentn. I
Reimers, Karl, Pens. II
Maruhn, Ernst, Schloss. II
37a Paust, A., Pens.
Böttger, E., Klempn. II
39 + Stephani Wwe., A. II
Klose, Rud., Tischl. E
Stephan, Osw., Lehr. E
Feiler, P., EWerkt. II
Bollnow, E., Kwt. II
43-43a + Ebers, Lisbeth,
das. 43
43 Ebers, Lisbeth, i.Fa.
Schmidt & Bethge II
Karsens, W. II
43a Ebers Wwe., Marg. II
Hilts, Alb., KfmAng. I
Minaliga, II
HiltsVertr. II
Vollers, Johs., Prok. II
Böge, E., FinAng. II
Vom Lokstedter Steindamm
rechts:
2 + Hertzwig, Martha,
u. Gertrud Holtorf, das.
Holtorf, H., Dr.,
ObStudDir. II
Ebermann, M.-A.,
ExpAnst. I
Hartwig, Martha,
StudRat II
Warschun, H. K
4 + Hentschel, Frau Toni,
u. Miteign., das.
Zaubel, Alfr.,
Staureinsp. II
Zander, A. I
Hentschel, Frau T.
Gerbers, H. E., Kfm. II
6 + Hans Rieme, Experte II
8 + Gerkens, H., i. Fa.
Peters, Kause, Bodenstein
& Cons. II
10 + Spittel Wwe., P. II
Kantrowitz, H., Dr. phil.,
Chemik., II
12 + Küchenmeister Wwe.,
O. II
Licht, Harro, Dr. RegRat II
14 + Plesch, M., Dr., Erben,
Adr. E. Ulrich, das.
Ulrich, Ernst, Ang.
Fischer, Ernst, VerlagsKfm.
Wensch, L., IndustrKfm.
16 + Schumann Wwe., E. E
Clemens, W., Dr. jur.,
ObLandesgrat II
Stolle, H., Ing.
Meyer Wwe., Charlotte,
StaAng. I
Röhler, Fri. M., Pens. I
18 + Erbgemeinschaft
Weise, das.
Chemik.-Ausf. II
Brandenburg, C.,
i. ob. Fa. II
Mügge, Hans, Dr. Ing.,
ObReg. Baurat II
20 + Weisse Wwe., O.,
Woitek, Albin, Kfm. II
22 + Götsch, F., Stew.
Paris, Herm., Gescht. E
Drossart, P., Dr. med.,
Facharzt f. Chir. II
Andrews, W., Exped. II
24-24a + Heerdmann, W.,
das. 24
24 Heerdmann, W.,
MaurerMstr. II
Hohmann, Inge, VerwAng. I
Gleitmann, Otto, Elektr. II
24a Paetow, R., PolBeamt.
Heide, Helma, Postbeamt.
26 + Hugo, Ch., i. Fa.
Hugo & van Emmerik, II
Brockerhoff, Frau G.,
KfmAng.
Reisel, Frau T.
30 + Dierksen, W.,
Gartengest. II
32 + Pittelkow, H., Adr.
Eppendorfer Weg 245
Gries, Heinr. Ad., Kfm.
42 + Kleinwachter, H.,
BlumHdlr. II
Eismann, W., Mal.

Butenwaid
Außerhalb des Deiches lie-
gende Warf. Warf = künstl.
geschaffene Erhöhung
Bz.: Hmb-Mitte, Orts.: Fin-
kenwerder, Stl.: Finken-
werder Finkw
Vom Neideich absehwend:
1 + Bauer, R., Kond. II
Bauer, jun., Rud.
Güteranverk. II
2 + Helmcke, A.
Helmcke, Claud., KfmAng.
Wandsbe, G., Maur.
3 + Schindler, Anton, Vorarb.
Schindler, Friedr., Seefisch.
4 + Jens, H.
Jens, E., Schuldien.
Jens, Klaus, Arb.
5 + Harms, Heinar., Schiffer
Heinrich, Anna
Kügler, Johs., Koch
6 + Behrens Wwe., K.
Brandt, W., Decksm.
Behrens, Günth., Seefischer
7 + Harms Wwe., Hel.
Brunke, F., Schiffost. II
Harms, Gudrun, Stenot.
8 + Möhlmann, Johannes,
Meisterpol. IR
Hohenstein, Wern., i.Zeichn.
Erdmann, M., Schloss.
9 + Fock, W., i. folg. Fa.
Willi Fock, Kaffeegroßh.
Grube, Erich, Schloss.
10 + Heins, K.
Schuhmstr. II

Butenwaid
bisher Herrenwaid
Nach einem Flurnamen, außer-
halb des Deiches belegene
Weide (Ben. 1949)
Bez.: Harburg, Orts.: Wil-
helmsburg, Stl.: Wilhelmsburg
Vom Vogelhutendeich
rechts:
1 + Kathner, Frau V.,
Reichskanzlerstraße 4
Bühning Wwe., F., Rentn. E
Gendinrki, Kurt, Arb. E
Przybylki, J., Bauarb. E
Bloock, K., Rentn. E
Wawrzyniak, Jos., Rentn. E
Reimers, Hugo, Rentn. E
Pohl Wwe., Walli I
Tschewsch, Heinr., Maur. I
Wasielewski, Fr., Arb. I
2 + Dieselbe
Grunow Frau I., Kont. E
Stoll, E., Masch. E
Pink, Rich., Rentn. E
Rohloff Wwe., Anna E
Stachowiak, Franz, Arb. E
Rogotzki, P., Laborant E
Bastek, W., Rentn. E
Möller, Paul, Rentn. I
Peters Wwe., Ella I
Steckhan, Frau W., Rentn. I

Butjadinger Weg
Nach der oldenburgischen
Landschaft Butjadingen
Bz.: Hmb-Mitte, Orts.: Fin-
kenwerder, Stl.: Finken-
werder Finkw
3-15 + Deutsche Wohnungs-
bauges. m.b.H. Harburg,
Steinkwerst, 20
3 Wedel, Wilh. H., Ab. E
Rosochatius, A., Install. E
Simon, Gerh., KfmAng. I
Marschel, Theodor, Maler I
Mehmitz, E. I
Kowalski, M., Arb. II
Küger, Anna II
Giese, E.-H. II